

香港 国际
第二届 音乐节
The 2nd
Hong Kong International
Music Festival



2015 音乐比赛
评委介绍

Jury Panel

8月25至28日



席文·格迪罗斯

GERMÁN A. GUTIÉRREZ

美国 USA

Germán Augusto Gutiérrez has served as Director of Orchestras and Professor of Orchestral Studies at Fort Worth's Texas Christian University (TCU) as well as Director of TCU's Latin American Music Center and biennial Latin American Music Festival since 1996. Since 2000, Dr. Gutiérrez has also served as Music Director of the Youth Orchestra of Greater Fort Worth (YOGFW).

Dr. Gutiérrez is a frequent guest conductor of professional orchestras in the Americas, Europe, Asia and Oceania. He recently recorded a CD with the Hong Kong Chamber Orchestra with Daniel Binelli and Polly Ferman as soloists. Recent invitations include the finals of the Carlos Prieto International Cello Competition in Morelia, Mexico, the Hu Bei State Symphony of China, the Free State Symphony Orchestra of South Africa, and the Argentina, Colombia and Peru National Symphonies. In 2011, the TCU Symphony Orchestra was awarded the Carlos Gardel Musical Prize for its CD "Cantar Latinoamericano" with Opus Cuatro as soloists. This award leads to the invitation for the orchestra to perform in May, 2013 in Buenos Aires, La Plata and Rosario. In 2008, he returned for an unprecedented twelfth year as guest conductor of the Dallas Symphony's Hispanic Festival. In 2006, he was invited to conduct the Czech National Symphony in historic Smetana Hall as part of the 110th anniversary of Carl Orff's birth, where he led the orchestra in a performance of Carmina Burana. Maestro Gutiérrez has also appeared with the symphony orchestras of Shanghai (China), Xalapa and San Luis Potosí in Mexico, the Fort Worth Symphony, Auckland Philharmonic (New Zealand), Bogotá Philharmonic, Puerto Rico National Symphony, Sinfónica del Teatro Municipal de Rio de Janeiro, and Porto Alegre Symphony Orchestra (Brazil), among others.

席文·格迪罗斯教授任教于德州基督教大学及该校管弦乐团和拉丁美洲音乐中心总监，并自1996起举办两年一度的拉丁美洲音乐节。自2000年起担任贵特霍华夫青年管弦乐团的音乐总监（YOGFW）。他常在世界各地的专业乐团担任客席指挥。最近曾指挥香港室内乐团，并与丹尼尔·贝纳利及宝莉·费曼合作录制唱片，更被邀请担任在墨西哥莫雷利亚举办的卡洛斯·普列托国际大提琴大赛决赛，并担任担任评判工作。格迪罗斯教授曾与众多乐团合作，包括中国湖北交响乐团、上海交响乐团、南非自由省交响乐团、墨西哥哈拉帕及圣路易斯波托西、阿根廷、哥伦比亚，秘鲁国家交响乐团、沃斯堡交响乐团、奥克兰爱乐乐团、波哥大爱乐乐团、巴西阿雷格里港交响乐团、波多黎角国家交响乐团、里约热内卢交响乐团。2011年凭唱片《拉丁美洲的卡达》得到卡路士格度音乐大奖，因此在2013年获邀到布尔诺斯艾利斯、拉普拉和罗萨里奥演出。2008年，他再次担任多拉交响乐节的客席指挥。2006年在卡尔奥尔夫120诞辰庆祝活动中担任捷克国家交响乐团指挥。

John M. Kennedy, American composer, produces an eclectic group of work, ranging from mixed ensemble and solo pieces to multi-media compositions. In January, 2014 he collaborated with director Tanya Kane-Parry on the premiere of an original musical adaptation of Jean Paul Sartre's "The Wall" in Los Angeles. Upcoming premieres include a new work for the Sound Ways Festival in St. Petersburg, Russia, and a collaboration with bass-baritone Nicholas Isherwood and video artist E. Martin Gimenez. Since 2012, his premieres include "Lamentations: Hayasdan" by the Moscow Contemporary Music Ensemble; "Opaque Silence-Flash: Symbia III" in Malta; performances of his "Smoke and Mirrors: Symbia II" at the 2012 World Saxophone Congress, St. Andrews, Scotland and the 2013 Thailand International Composition Festival in Bangkok and the premiere of "Yer-" at the Manoel Theater, Malta. His commissions include the Olympia Youth Orchestra, the Baldwin-Wallace College Wind Ensemble and the Northern Ohio Youth Orchestra. Kennedy's work has been featured in performances worldwide including his orchestral work "Portrait..." during the 1989 Salzburg Festival at the Mozarteum, and new music festivals in Bangkok, Thailand, Kwang-ju and Daegu, Korea.



约翰·肯尼迪
JOHN M. KENNEDY
美国 USA

约翰·肯尼迪，美国作曲家，作品种类甚多，包括独奏曲，混合合奏曲及多媒体作品。2014年1月於洛杉矶和肯亚铠恩帕里合作推出改编音乐剧吉恩保罗萨特《墙》首演。隨後，更在俄罗斯圣彼德堡推出新作品，更与男低音尼古拉伊舍活及录像师E. 马田希门尼斯合作。

他的作品包括由莫斯科当代乐团首演的《耶利米哀歌、马耳他的《不透明沉默的闪光》、2012 於苏格兰圣安德鲁世界色士风大会 2013 及於曼谷的泰国国际作品节上演的《烟与镜：森比亚 II》、於马诺埃尔剧院首演的《吡一》。他任职於奥林匹克青少年管弦乐团，鲍德温华莱士学院木管乐团，北俄亥俄青少年管弦乐团。肯尼迪作品遍布世界各地的音乐节，其中弦乐作品《肖像》於1989年在莫札特萨尔茨堡音乐节发表更是蜚声国际。



何 枫

FUNG HO

美国/ 中国香港
USA/ Hong Kong

Fung Ho , served as Concertmaster for the West L.A. Symphony Orchestra from 1992-2001 and was Concertmaster for the Burbank Chamber Orchestra from 1992-97. He now serves as the Music Director and Conductor of the Olympia Philharmonic Orchestra and the CalStateLA Symphony Orchestra/Olympia Youth Orchestra in the Greater Los Angeles area. He moved to Los Angeles in 1984 from New York City where he served as Concertmaster for both the Brooklyn Chamber and Queens Philharmonic Orchestras. He has made appearances as guest conductor for various performances given at USC, the Colburn School and CSULA. Solo and chamber music recitals were also given in New York, Los Angeles, Vancouver and Minnesota. Besides keeping a busy schedule performing, Mr. Ho also maintains a studio of young and talented violin & viola students. Fung Ho was President of the Los Angeles Section of the American String Teachers Association (ASTA) and also served as President of the West San Gabriel Valley Branch of the Music Teachers Association of California (MTAC). Mr. Ho holds a Masters Degree of Music in Violin Performance from the Manhattan School of Music in New York City where he studied with the late Carroll Glenn after receiving degrees from St. John' s University in Minnesota, and Long Island University in New York. Later on, in Los Angeles, he researched on pedagogy and repertoire with the late Noumi Fischer.

何枫，奥林匹亚青少年交响乐团的音乐总监和乐团指挥，现于美国加州州立大学洛杉矶分校（CSULA）任教小提琴及交响乐团，也是洛杉矶县立艺术高中《LACHSA》弦乐团的指挥及室内乐的教练。何枫先生曾于1992年至2001年担任西洛杉矶交响乐团（West Los Angeles Symphony Orchestra）首席及于1992-97年担任伯班克乐团（Burbank Philharmonic Orchestra）首席。在他于1984年从纽约市搬到洛杉矶之前，何枫先生曾担任布鲁克林室内乐团（Brooklyn Chamber Orchestra）首席和皇后爱乐乐团（Queens Philharmonic Orchestra）首席。他并曾担任客席指挥在南加大（USC）演出。他也在纽约，洛杉矶，温哥华和明尼苏达州各地担任小提琴独奏和室内乐的演出。除了相当繁忙的演出行程，何枫先生也持续保持私人教学工作室，培训年轻又才华洋溢的小提琴和中提琴学生们。他有许多获得比赛大奖的学生已经进入全国各地的音乐学院继续其琴艺的修习。何枫先生曾是美国弦乐教师协会（ASTA）的洛杉矶分会会长，也曾担任美国加州音乐教师协会（MTAC）西圣盖博谷分会会长。

Petar Kutin is the strings tutor of Tsing Tao Yew- Chung International School Secondary and Tsing Tao Mia International School. He is the guest conductor of Tian Tai Youth Symphony. Peter has been the Viola principal of America San Angelos Symphony, the assistant conductor of the Forth Symphony, with the duty of daily training of strings and ensemble. Since 2004, he has performed in America 、 Korea and Europe. He was awarded the scholarship of America Texas Christian University and was then taught by America famous performer and educator and has completed the master and been the assistant tutor at that time. In 2008, Peter has played viola in Baroque ensemble which organised by Dr. Bulter from TCU university. Besides, he joined the Latin -American Musical Festival in Puerto Rico. in 2009, he joined Colorado Musical Festival and signed the contract of America Serenata strings Dallas Recording Company. He has awarded the special prize of the youth ensemble in the first Schoenfeld International Strings Competition. He has performed with American San Angelos Symphony as soloists , Tsing Tao Hai Xin Symphony and Shanghai New Youth Symphony .



彼得·古丁

PETAR KUTIN

保加利亚 Bulgaria

彼得·古丁 现任青岛耀中国际学校、青岛美亚国际学校弦乐教师。青岛市歌舞剧院 - 天泰青少年交响乐团客席指挥。彼得·古丁曾任美国圣安吉诺交响乐团中提琴声部首席，美国沃斯堡市青少年交响乐团指挥助理，特别负责弦乐，室内乐乐团的日常排练。2004年起，曾随团在美国，韩国和欧洲进行长达两年的巡演。2007年，彼得·古丁获得美国德州基督教大学的全额奖学金跟随美国著名弦乐演奏家，教育家米沙·加拉加诺夫博士学习，在美国德州基督教大学完成他的硕士课程同时并担任加拉加诺夫博士研究生助教。2008年，彼得·古丁作为中提琴首席参加了美国德州基督教大学研究学院院长贝勒博士的巴洛克室内乐重奏组，同年随美国德州基督教大学交响乐团赴波多黎各参加拉丁美洲音乐节。2009年，作为首席和独奏参加了科罗拉多音乐节，俄罗斯 Ukrainian 音乐节，并开设大师课。2009年底，他成功签约了美国 Serenata strings Dallas 唱片演出公司。彼得·古丁在刚刚举行的第一届勋菲尔德亚洲国际弦乐比赛中荣获青年室内乐组特别奖。作为独奏，他合作过的乐团有美国圣安吉诺交响乐团、青岛海信交响乐团、上海新青年交响乐团等。



约尔格·利萨

JORG LIESER

德国 GERMANY

Jorg Lieser was born in 1971 in Trier/Germany, where he received his first clarinet lessons with Adolf Heigl. He played in the Youth Orchestras of his region and of whole Germany and gained different prizes. He completed his studies in Mannheim with Prof. Hans Pfeifer and Anton Hollich and finished the certificate of Orchestra Music and Music Education with best final grade.

After a practical training in the Orchestra of the SWR Baden-Baden, Jorg Lieser received in 1995 a temporary contract at the Saarland State Theatre as Deputy Solo Clarinet with high clarinet in Eb. Since 1998 he has been there permanently employed as 2nd clarinetist with obligation to bass clarinet, after he had played as a solo clarinetist in Jena and the Munich Radio Orchestra.

He began his educational work in 1988 at the Music School of Trier and continued this in Viernheim until 1994. After that he offered private lessons and founded with his pupils 2003 the Clarinet Ensemble "The Woodworms". Since 2010 Jorg Lieser is a teacher for clarinet and orchestral studies at the University of Music in Saarbrücken.

约尔格·利萨生于1971，师承单簧管启蒙老师阿都夫·凯因。他曾参与德国青年交响乐团，并在德国获得多项单簧管奖项。他在汉斯普法伊费尔及安东利教授的指导下，以最好的成绩在曼海姆考取了管弦乐团音乐及音乐教育证书。1995年，成为萨尔州国家剧院单簧管助理首席，并在慕尼黑广播交响乐团担任独奏。

1988—1994期间，在特里尔及菲恩海姆从事音乐教育。2003年与他的学生创立单簧管重奏乐团《木虫》。2010年至今任教于萨尔布吕肯大学音乐系。

Elvin S. Rodríguez is currently Professor of Music and Chair of the Department of Music at La Sierra University. Dr. Rodríguez has performed in solo and chamber recitals, and has presented at local, state, national, and international workshops and conferences in the areas of keyboard pedagogy, Baroque keyboard performance practice, improvisation for beginners, and the integration of music technology in the piano curriculum. Dr. Rodríguez, has worked with state, national and international prize-winning pianists of all ages and has been an adjudicator for advanced and professional adjudications and competitions. Recent performances include playing Addinsell's Warsaw Concerto with the Redlands Symphony, George Gershwin's Rhapsody in Blue with the La Sierra University Wind Ensemble, solo recitals and masterclasses in Chile, S.A., and a chamber music collaboration with members of the LA Philharmonic, Pacific Symphony, and Madison Symphony Orchestras. In the summer of 2013, Dr. Rodríguez performed at the annual Music Teachers' Association of California Convention in Santa Clara, CA and later in the Fall of 2013, Dr. Rodríguez held master classes and a solo recital in Port of Spain, Trinidad. In January, Dr. Rodríguez was the featured master class clinician at the Thousand Oaks Hammered! Master Class series. Upcoming engagements include a return performance and master class in Chile, S.A. in July 2015 after successful previous performances.



埃尔文·洛迪古斯
ELVIN S.RODRIGUEZ
美国 USA

埃尔文·罗得烈格兹博士现为拉西瑞亚大学音乐系主任。洛迪古斯博士除了担任独奏，室乐合奏外，更经常出席在世界各地有关钢琴键盘，巴洛克时期键盘，初学者即兴及钢琴技巧讲座的工作坊及研讨会等活动，并在许多比赛中担任评判。最近演出包括与雷德兰兹交响乐团合作的《阿丁赛尔的华沙协奏曲》、与拉西瑞亚大学木管乐团合作《乔治·盖希文的蓝色狂想曲》，并于智利举办独奏会及大师班，更与洛杉矶管弦乐团、太平洋交响乐团、麦迪逊交响乐团、合演室乐。于2013夏天，在圣克拉拉音乐老师联盟加洲大会演奏，并于同年冬天在千里达及托巴哥共和国的西班牙港举办大师班及独奏会。一月，洛迪古斯博士担任千橡琴 (Thousand Oaks hammered) 一系列大师班讲师，并于今年七月在智利举办回归演出及大师班。



以利沙·席尔瓦

ELISEU SILVA

葡萄牙 Portugal

Eliseu Silva, born in Oporto in September 1983, began his musical studies at the age of 5. Prize winner of many national and international violin competitions. Studied with emblematic professors rooted in the most well known schools of violin such as Doctor Max Rabinovich former student of Efrehm Zimbalist one of the most emblematic pupils of Leopold Auer, soloist Valentin Stefanov, student of Yehudi Menuhin and Henrik Szering, concertmaster of Paris Orchestra and Conductor Phillipe Aïche pupil of Christian Ferras, and the Portuguese soloist Gerardo Ribeiro pupil of Ivan Galamian.

He was the first portuguese violinist to be a member of the GUSTAV MAHLER JUGEND ORCHESTER (GMJO), for a tour in Europe and Japan with the maestro Pierre Boulez. He played as Soloist with many Portuguese orchestras conducted by many international conductors, such as Ernst Schelle, Antonio Saiote and played in the biggest and important halls of Portugal including the Portuguese Parlment.

He is a Maestro and musical Director in the Oporto Youth Orchestra of Bonfã involving the private Conservatory of Silva Monteiro, the Porto City Council, the Ministry of Education and two corporations (BPI and Bial). In 2010 he joined the FPCEUP, Oporto's University of Psychology. Teaches at Oporto Music University of Arts a violin and Chamber music. In 2014, he was worked with Alice and Eleonore Schoenfeld International String Competition Harbin as jury member.

伊利沙·席尔瓦，11岁考入并就读于波尔图音乐学院，之后应乌韦马丁·海伯格教授的邀请加入了德国柏林汉斯·埃斯勒音乐学院（柏林音乐学院）。他曾荣获何塞·奥古斯托·阿莱格里亚国际小提琴比赛等多个国家及国际音乐比赛的最高奖。并以年度最优秀学生的身份荣获波尔图理工学院所颁发的荣誉奖章。

席尔瓦先生在与著名指挥家及作曲家皮埃尔·布列兹的欧洲及日本巡演中，应邀担任了葡萄牙古斯塔夫·马勒青年乐团的首席小提琴一职。

席尔瓦先生与葡萄牙各地的交响乐团和室内乐团合作，并担任小提琴首席一职。他曾在波尔图音乐厅以小提琴独奏家的身份与指挥大师安东尼·佩提卡特所执棒的乐团合作演出。更与大师恩斯特·斯海勒所执棒的乐团合作演出贝多芬协奏曲。同时他也应邀担任波尔图青年管弦乐团的艺术总监和指挥。席尔瓦先生已获得艺术家表演文凭及音乐教育硕士文凭。并在2010年，取得了教育心理学的学位。近期，席尔瓦先生拜师于法国小提琴学派鼻祖克里斯蒂·费拉斯的传人，巴黎管弦乐团的首席菲利普·艾什。在2014年，席尔瓦先生获邀请担任勋菲尔德国际弦乐比赛哈尔滨评判。

Ana Filomena Antunes Pereira Gomes da Silva born in 1990, in Oporto, Portugal. In 2008 won the 1st Prize of Guilhermina Suggia Competition which allowed her to play in the famous Montagnana (Cremona, 1700) cello that belonged to the cellist Guilhermina Suggia (spouse of Pablo Casals). In the same year won the 1st Prize for Strings Conservatory of Music in Oporto. She began her musical studies at age of 6 under the guidance of Professor Vincente Chuaqui cello soloist of Oporto Symphonic Orchester Casa da Música and student of Janos Starker and Natalia Shakovskaya. At age of 8 she entered at the Oporto Conservatory of Music in class of the same professor. She finished her 5th grade with 19 values and concluded her studies in Conservatory of Music with the highest score. In 2008 she entered in School of Music and the Performing Arts (ESMAE) in 1st place in the class of Jed Barahal.

Nowadays she is a member of Lusitanae Ensemble CMSM / CMP and has played in several important events in Portugal. She is Master in Music Pedagogy, by University of Aveiro, also Cello Professor in Silva Monteiro Music School. In 2014, she was worked with Alice and Eleonore Schoenfeld International String Competition Harbin as jury member.

安娜·菲洛梅娜·席尔瓦，葡萄牙大提琴家。曾荣获威廉敏娜·苏吉亚国际大提琴比赛第一名，并获得使用大提琴演奏家威廉敏娜·苏吉亚当年所使用那把著名蒙塔尼亚纳大提琴的机会。同年，获得了波尔图音乐学院弦乐比赛第一名。2008年，她以第一名的成绩考入音乐和表演艺术学院（ESMAE），师从著名大提琴家杰德·博利哈。同年，荣获波尔图音乐学院弦乐比赛第一名。

安娜长期担任波尔图管弦乐团的大提琴演奏家一职。长期担任 ESMAE 室内乐团和比拉斯管弦乐团的大提琴演奏家，她曾与众多著名指挥家都有合作演出，如安德烈·马丁、安东尼奥·沙尤蒂、尼古拉斯·柯特及尤里·纳苏斯基等。

她曾经拜师于罗曼·加里尤德和斯特凡·波波夫等世界著名大提琴演奏家，并与其合作演出。在此期间，安娜成为了柴可夫斯基国际比赛的获奖者及莫斯科音乐学院的比赛金奖。

现在她是卢西塔尼亚室内乐团的演奏家之一，并常常在葡萄牙的重要晚会及音乐会中演出。她现在应邀担任威罗大学的席尔瓦蒙泰罗音乐学校的大提琴教授一职。在 2014 年，安娜获邀请担任勋菲尔德国际弦乐比赛哈尔滨评判。



安娜·菲洛梅娜·席尔瓦

ANA FILOMENA SILVA

葡萄牙 Portugal



王琳达

LINDA WANG

美国 USA

Linda Wang is among the premier violinists of her generation, consistently praised for her artistry, warm, singing tone and charismatic performances. A native of New York City, Linda Wang has studied at The Juilliard School, Colburn School and University of Southern California. Awarded a Fulbright Scholarship, she pursued advanced studies at the Salzburg Mozarteum. She began Suzuki violin studies with Nicole DiCecco and her principal teachers have been Dorothy DeLay, Hyo Kang, Alice Schoenfeld and Ruggiero Ricci.

Since her debut with Zubin Mehta and the New York Philharmonic at the age of nine, Linda Wang has performed concerti with over 65 internationally renowned ensembles and maintains a worldwide presence as a performer and educator. In the US she has been soloist with the symphonies of Virginia and West Virginia, and with multiple orchestras throughout California, Colorado, New York, Arizona, Texas, Alaska, Washington, Georgia, Idaho, Wisconsin, Iowa, Missouri, Montana, Oregon, Idaho, North Dakota, South Carolina, Massachusetts, collaborating with such eminent conductors Sir Georg Solti, JoAnn Falletta, Jorge Mester, Christian Tiemeyer, Daryll One, Steven Lipsitt, Andrew Sewell and Stephen Gunzenhauser. Abroad her concerto performances include the Schleswig-Holstein Musik Festival Orchestra in Germany, Salzburg Chamber Orchestra, Paris Sinfonietta, Schsische Kammerphilharmonie Dresden and Philharmonisches Orchester des Vogtland (Germany) and The Czech Republic's Southern Bohemian Chamber Philharmonic Orchestra, with whom she toured. In Asia, her solo appearances include Taipei Philharmonia Musical, China's Harbin Symphony Orchestra and the Philippines Philharmonic Orchestra.

王琳达凭具演奏时广阔的创造力、丰富的艺术性，温暖而充满魅力的音色，

使她成为当代顶尖的小提琴家之一。自九岁起已与超过 65 个顶尖乐团合作表演过。她与世界顶尖指挥大师们有密切的合作，诸如左尔格·索尔蒂、裘安·法列塔、豪尔赫·美斯特、劳伦斯·史密斯和斯蒂芬·甘泽哈瑟等。她的音乐足迹遍布于世界各地，如萨尔茨堡室内乐团、巴黎交响乐团、德累斯顿撒克逊爱乐乐团、德国沃格兰爱乐乐团和捷克波西米亚爱乐乐团等等。

王琳达常在世界著名的音乐厅如卡内基音乐厅、爱丽丝杜利音乐厅、旧阿姆斯特丹股票交易音乐厅如柏林戏剧院等举办个人音乐及大师课，包括蒙特西托夏季音乐节、萨凡纳音乐节、阿斯本音乐节、英格兰奥尔德堡音乐节、奥地利的萨尔斯堡音乐节、托斯卡纳音乐节。

王琳达曾是德国马克诺伊基国际器乐大赛、全美音乐联盟年轻艺术家大赛和金斯维尔国际比赛的金奖得主，并被金都梅奥奖表彰为纽约最优秀年轻艺术表演家。

通过 PBS、艺术与娱乐、德国 ZDF 和日本 NHK 电视台等电视节目以及公共广播电台——今日演出、WQXR（纽约市）、WFMT（芝加哥）、KMozart 和 KKGO（洛杉矶）、MDR（德国）、莱比锡 Rundfunk 和德国柏林广播电台等大众媒体，全球的观众都欣赏王琳达的表演。

王琳达现担任丹佛拉蒙特大学音乐学院小提琴副教授及富布赖特海国际学术研究院的特别顾问。

Jie Yuan, 29-year-old pianist, "National Arts Youth Ambassador of China" by the State Council of China. Some of the honorable awards include the appearance as the German Piano Award, the Presidential Award of the U.S., the Japanese Echo Klassik Award, and many other top awards. He was also praised by the New York Times with the statement: "his perfect technique and musicality no doubt make him a leader in his generation," and was evaluated by Mr. Dubai as "the indispensable poet of the piano in this new generation of pianists" in a world famous documentary, "the golden age of piano". Very recently, Jie Yuan served as the chief judge on a two months live TV show "2014 China Central Television Company (CCTV) Piano Violin Competition," that auditioned and judged the competitions comprised of six amateur and professional groups.

Before the age of 30, Jie Yuan has already been appointed the guest professors to as many as 15 schools. The list includes the Robert Carr Conservatory in U.S., Reynosa Conservatory in Mexico, China's Tianjin Conservatory of Music, Xi'an Conservatory of Music, Jilin College of Arts, Chongqing Arts School, Xinjiang College of Arts, Lu Xun College of Arts, Guangxi College of Arts, Shaanxi Normal University, North China University and so on. His master classes and lectures have been held all over the world. Just in China, he has lectured in more than 50 schools, including all nine of the major music conservatories, many local institutions of arts and universities, and other 13 universities in the Hong Kong/ Macao/ Taiwan regions. Among all the universities, the Peking University, Zhongshan University, and the PLA Academy of Arts, has asked him to be their long term lecturing professors.

Born in Changchun, China, Jie Yuan began his piano study at age 6. He graduated from The Juilliard School and received the prestigious Artist Diploma (which admits one candidate annually) from The Juilliard School in 2013. His teachers include Professor Yang Yongze, Professor Zhou Jinli, Professor Li Xiao, Professor Yang Jun, Tamas Ungar, Yoheved Kaplinsky, Solomon Mikowsky, William Nabore, Fu Cong, Dmitri Bashkirov, Leon Fleisher, Menahen Pressler, Jerome Lowenthal and Peter Frankl. This year, Yuan Jie was named to the prestigious Lake Como International Piano Academy and continues to perform the remaining 58 concerts for the 2015-2016 music season.

元杰, 29岁的旅美青年钢琴家元杰, 是联合国授予的“青年艺术大使”、美国茱莉娅音乐学院最高演奏博士、中央电视台评选“中国十大青年钢琴家”。元杰辉煌的获奖经历包括“BBC音乐年度封面人物”、2014德国“音乐青年新锐”奖、美国“总统贡献奖”、日本“古典回声大奖”、中国文化部“新青年文化代表”等众多顶级奖项, 更被《纽约时报》称赞为“完美的技术和毫无疑问的乐感使他成为同一代钢琴家中的佼佼者”, 被世界著名的纪录片《钢琴的黄金时代》的杜拜先生评价为“新一代钢琴家中不可缺少的钢琴诗人”。不久前, 元杰领衔担任了为期两个月现场直播的“2014 CCTV 钢琴小提琴大赛”的首席评审导师, 评审和点评了业余和专业组所有六个组别的比赛。

在未满30岁的时候, 元杰就已被多达15所院校聘为客座教授。包括美国的罗伯特卡尔音乐学院、墨西哥的雷诺萨音乐学院、中国的天津音乐学院、西安音乐学院、吉林艺术学院、重庆艺术学校、新疆艺术学院、鲁迅艺术学院、广西艺术学院、陕西师范大学、北华大学等等。他的公开课和讲座遍布全世界, 比如国内的讲学就超过50多所院校, 包括中国的全部九大音乐学院、各地方的艺术学院及综合大学、港澳台地区13所大学院校等。其中如北京大学、中山大学、解放军艺术学院, 更是请他担任长期的讲座教授。

元杰6岁开始学习钢琴, 毕业于美国茱莉娅音乐学院, 于2013年拿到了学校的最高演奏博士学位(每数年录取一位)。他的所有老师包括杨永泽教授、周锦利教授、李晓教授、杨峻教授, Tamas Ungar, Yoheved Kaplinsky, Solomon Mikowsky, William Nabore, 傅聪, Dmitri Bashkirov, Leon Fleisher, Menahen Pressler, Jerome Lowenthal and Peter Frankl。今年, 元杰入选了久负盛名的意大利科玛湖钢琴学院院士(Lake Como International Piano Academy), 并继续着2015-2016音乐季剩下的58场音乐会。



元杰
JIE YUAN
中国 China



方晓牧

XIAOMU FANG

中国 China

Xiaomu received her formal training at the Central Conservatory of Music in China. In 1996, Xiaomu moved to the United States and studied with Professor Eleonore Schoenfeld at the University of Southern California on full scholarship. Since moving to Los Angeles, she has been the First-Prize Winner of numerous competitions, including the Pasadena Instrumental Solo Competition, the Young Musician Foundation's 42nd Annual Solo Competition, the Chinese American National Showcase Solo Competition, the University of Southern California Concerto Competition, the American String Teachers' Association Solo Competition, and the Brentwood-Westwood Orchestra Solo Competition.

For her extraordinary talent and contribution to the world of music, the New York State Assembly of the United States awarded her the "Outstanding Achievement in Arts and Culture Award" in April 2007. Xiaomu was the first Asian musician to receive this award.

Xiaomu joined the Hong Kong Philharmonic Orchestra in 2008 as the Co-Principal Cellist.

方晓牧，八岁开始学习大提琴，后就读于中央音乐学院。1996年以全额奖学金考入美国南加州大学音乐学院，师从爱伦诺·勋菲尔德教授。在此期间，她先后多次在独奏比赛中获得第一名，其中包括库塞维茨基弦乐比赛第一名、纽约五城市弦乐艺术比赛第一名、帕萨迪纳器乐独奏比赛第一名、美国青年音乐家协会第四十二届独奏比赛第一名，南加州大学协奏曲比赛第一名、美国弦乐教师协会独奏比赛第一名、希伦特伍德交响乐团独奏比赛第一名等。在洛杉矶爱乐乐团“杰出人才”比赛中，连续三年获得奖学金。在此期间她亦获得穆菲国际奖学金比赛第一名及西格玛阿尔法国际音乐会第一名。

方晓牧以全额奖学金的成绩在茱莉亚音乐学院深造，并拜师于著名大提琴大师哈维·夏毕洛教授。在此期间，曾任茱莉亚交响乐团首席。2003年5月在纽约卡内基音乐厅——威尔独奏厅举行大提琴独奏音乐会，获得众多媒体的高度评价。

2005至2007年期间，方晓牧任中国爱乐乐团大提琴副首席。2006年方晓牧与该团协奏演出了当代著名作曲家潘德列茨基的三重大提琴协奏曲，并获得巨大成功。她与中国爱乐乐团在美国、加拿大、意大利、德国、英国、克罗地亚及新加坡等地举行了世界巡演。

Guozhang Lu is a HK tenor and conductor known for his versatile and strong voice, possessing a ringing and dramatic tone throughout its range. Started from secondary school years with professional vocal training under Susan Poon and Yuen Bun Keung, the famous vocal singers in HK, David had shown his talented voice by winning numerous awards from the Hong Kong School Music Festival voice competition.

David obtained his music degree from the Music Department of the National Taiwan Normal University, majoring in voice. He received his vocal training from Professor Tseng Dau Tsiong and Melody Chan, and opera studies from Dr. Jan Popper. During his university time, David actively performed in various concerts and operas in Taiwan. He was being the conductor and vocal trainer of various choir as well. He was the winner of the solo competition for two consecutive years, 1983 and 1984, in the Overseas University Student Music Competition.

After returning to Hong Kong, David continued his voice studies with Lee Bing and Yung Ho Do. David has frequently appeared as soloist in concerts with the Hong Kong Oratorio Society, Hong Kong Chorus, the Hong Kong Philharmonic Orchestra, the Hong Kong Chinese Orchestra, China Philharmonic Orchestra, The New Philharmonic Orchestra of Hong Kong, and New Tune Chinese Orchestra, and in the Festivals of Asian Arts. In 1988, on the invitation of the Hong Kong Academy of Performing Arts, he performed the role of Tamino in Mozart's "The Magic Flute". In 1989, he was invited by the Taiwan Symphony Orchestra to perform the role of Max in Weber's "Der Freischutz" and received critical acclaim. In April the same year, he was invited again to Taiwan to appear as tenor soloist at the concert night of the International Rotary Club Annual District Conference. In 2002, he was invited by the Macau Special Administrative Region of the People's Republic of China as adjudicator in the 20th Macau Youth Music Competition.

David devotes himself to the role on music teaching and conduction recently. David is the Conductor of the City University Choir and the music teacher panel of HKMLC Queen Maud Secondary School at present. He has been occupied as the Conductor of The Lai Cho Tin Memorial Development Association Choir, Tien Ma Choir, and HK Teachers' Chorus, choral instructor of The Chinese University of Hong Kong and the Hong Kong Music Institute. He has also set up David Lui's Singing Workshop, aims at delivering formal vocal training to vocal lovers especially to teens. From year 2012, he has been invited by the Hong Kong Arts Development Council to be their Examiner (Music).

吕国璋，香港著名男高音和指挥，以声音宏亮、富有情感、充满色彩；指挥风格热情奔放、严谨细腻、富有感染力见称。吕氏就读中学期间，已随潘志清老师及阮品强老师学习声乐，多次获得校际音乐节比赛男高音独唱和公开组独唱等多项冠军，更于一九七八年获「罗文锦爵士」奖杯。

吕氏后赴台湾升学，毕业于国立台湾师范大学音乐系，主修声乐，师事陈明律教授及系主任曾道雄教授，又跟随 Dr. Jan Popper 研习歌剧。大学期间，活跃于台湾音乐界，曾参与多类型音乐会、歌剧及神剧之演出，并担任多个合唱团指挥及声乐指导。于八三年应台北歌剧剧场之邀请参加莫扎特的歌剧《可爱的牧羊女》中担任男主角，甚获好评。吕氏曾于八三及八四年度连续两届获全台湾侨生歌唱比赛男声独唱组冠军，又指挥国立台湾师范大学侨生合唱团获合唱组比赛八三及八四年度亚军和冠军。

吕氏近年积极从事教学和指挥工作，曾担任天马合唱团、香港教师爱乐合唱团、黎草田音乐协进会合唱团指挥，香港中文大学、香港音乐专科学校声乐导师，并创办吕国璋歌唱坊，现为港澳信义会慕德中学音乐科科长，香港城市大学合唱团指挥。2012年获香港艺术发展局邀请担任审批员（音乐）。



吕国璋

GUOZHANG LU

中国 China



石磊

LEI SHI
中国 China

Lei Shi, born in Shanxi, Master of Dizi, Famous Dizi performer, professional tutor of Dizi of Sichuan conservatory of Music, Vice chairman and general secretary of Sichuan Dizi Society, Vice general secretary of Dizi Society of Chinese Musician Association. He has been the student of famous Dizi performer such as Guo Xinhui, Yi Jiayi, Zhang Wei Laing, Li Zhen, Lin Erhohung. He has travelled around the world for performing such as Germany, Australia, New Zealand, Japan, Canada, Poland, Hong Kong and Macau. He has recorded over 500 album included solo, ensemble, episode of the television drama series, music of the animation and game. He has got many awards due to his great performing of Dizi, and as known as "the most charming Dizi youth performer in China".

石磊, 出生于陕西, 竹笛硕士, 著名青年笛子演奏家, 中国竹笛专业委员会理事, 四川音乐学院竹笛专业讲师, 优秀教师称号。先后师从郭新虎副教授, 著名笛子演奏家、教育家易加义教授, 笛子大师张维良、李镇等。

曾多次出访德国、澳大利亚、新西兰、日本、加拿大、波兰、香港、澳门等国家地区演出交流。在悉尼歌剧院、国家大剧院、香港元朗剧院、上海音乐厅...等知名音乐殿堂几度举办独奏、重奏音乐会。近年参与录制的民乐专辑、歌曲专辑、电影电视插曲、动画片音乐、舞蹈音乐等300多部(其中包括歌曲《姑娘我爱你》、《爱琴海》, 3D动画《秦时明月》, 游戏《仙侣奇缘》, 电影《青苔》、《小城艳阳下》等)。创作的乐曲有《孤烟直》、《诙谐的影子》、《后天的梦》、《天山马》、《老阿訇的叮嘱》、《春叙》、《秋瑟》等数十首, 并出版多张个人独奏专辑。其中竹笛与交响乐《天山马》获“巴蜀文艺”作曲三等奖; 现场个人独奏音乐会竹韵风情系列(二)“视觉维度的笛声DVD”2011年5月由北京环球音像正式出版发行, 被列为《十二五国家重点音像出版规划产》; 2011年6月参与创作及录制的原创民乐发烧CD“世界音乐·乐府”, 获2011年上海国际音响Grandprix最佳专辑奖。发表有《四川音乐学院“十孔笛”》、《十孔笛发展·走向》、《阿诗玛叙事诗创作析记》等多篇论文。被评为“中国最具魅力青年笛子演奏家”称号。



曹文工

WENGGONG CAO
中国 China

Wengong Cao, music educator, tutor of ensemble lesson of China Conservatory of Music He has devoted himself to music education, arranging, composing and conducting for the Chinese orchestra over 40 years. He has a great distribution for the training and performing of the Chinese orchestra. Over the years, he has created many orchestral pieces and the orchestration of the accompaniment for vocals. His compositions are simple but elegant and expressive, which is focused on the harmony of different instruments. As an executive conductor of Chinese Youth National Orchestra. He has travelled around the world for performing

曹文工, 音乐教育家、指挥家, 中国音乐学院合奏课教师。四十余年致力于民族管弦乐队的创作、编配、指挥及教学。在民族管弦乐的训练、表演及指导方面做出了十分重要的贡献。在长期的教学及实践中, 积累了丰富的乐队经验, 磨砺出不寻常的乐队感。多年来, 他创作了多首乐队作品及民族声乐的伴奏, 他的作品以简洁、单纯的技艺求得精致、丰满的效果, 既强调了乐队的融合性, 又赋予每一种乐器单独发挥的空间, 给人一种好听、易记又不失奇巧的听觉享受。曹文工先生担任中国少年民族乐团常任指挥以来, 多次率团出访多个国家和地区, 并出色完成重要的国家演出任务, 受到一致好评。

Mingqing Yu , President of the Cello Musicians Association of China, President of Organizing Committee of the First Beijing International Cello Festival in 2013, Professor of cello in the Central Conservatory of Music (the CCM) in Beijing. Professor of Cello Vice-Chairman of the Orchestral Instruments Department of the Central Conservatory of Music; Executive Director of China's Orchestra Academy (EOS) 1976 he graduated from the CCM with merit and he was appointed teacher of cello at the same institute. In 1980, he got into the Mons Royal Conservatory of Music in Belgium to continue his music study. In 1982, he obtained a diploma of first class in cello issued by the Mons Royal Conservatory of Music, and as well won a diploma of highest class in cello and a diploma for graduate of highest class in chamber music. Both honored in the name of His Majesty the King of Belgium.

During studying in the United Kingdom, he collaborated with the Royal Youth Symphony Orchestra as a soloist, under the direction by the dean of Concerto Institute of the Royal Youth Symphony Orchestra, acting all around 5 cities in Belgium. In 1983, he came back to China to continue his career of teaching cello at the CCM up to now. meanwhile many times in the name of China leading the CCM Youth Symphony Orchestra and cello students to take part in the international competitions, organizing musical teams to European countries and the U.S.A. to make performances and exchange lectures. As a mentor of cello.

俞明青, 1956年出生于中国青岛。中国大提琴学会会长、中央音乐学院大提琴教授、管弦系副主任、中央音乐学院古典室内乐团团长、中央音乐学院青年交响乐团常务团长。俞明青自幼学习大提琴，1973年考入中央音乐学院，1976年以优异成绩毕业并留校任教。1980年赴比利时蒙斯皇家音乐学院学习。1982年获比利时皇家音乐学院大提琴一等文凭，同时荣获以比利时国王陛下名誉颁发的大提琴最高等文凭及室内乐最高等毕业文凭。在比利时学习期间曾以独奏家的身份与皇家青年交响乐团合作，由皇家青年交响乐团协奏院院长贝利指挥，在比利时五大城市演出，受到比利时音乐评论界及音乐爱好者的极好评价。1983年回国继续在中央音乐学院任教至今。曾多次举行独奏音乐会及重奏音乐会，同时多次代表国家率中央音乐学院室内乐团及大提琴学生们参加国际比赛，并多次率团赴欧洲各国及美国进行演出和讲学。在全国大提琴比赛中，多名获得第一名的选手，都是俞教授的学生。



俞明青
MINGQING YU
中国 China



林 风

FUNG LAM
中国 China

Lam Fung, Hong Kong Famous Pipa soloist. He had learned SanXian by Mr Wen Lianhua and Zheng by Mr Chen Hanming. He has devoted himself into the musical performance and educational for more than 50 years. He has set up Lam Fung Pipa and Zheng Study College and Hong Kong Chinese and Western Music College. Lam's students has been all over the world. He was the pipa principal in Hong Kong Chinese Orchestra and taught in baptist College and Hong Kong Music College. Moreover, he has set up and become the conductor the Shatin Chinese Orchestra. He had performed all over the world such as Japan, Australia, British, Portugal and Singapore. Lam has recorded over 10 CDs and he was the first Chinese Instrument performer awarded as "golden record" prize.

林风，本港著名琵琶大师，早期师承温联华先生习琵琶三弦，后随陈汉铭先生学古筝。林风五十多年来对于琵琶古筝之演奏、教学及推广不遗余力。先后创立林风琵琶古筝研习院、香港中西音乐学院，学生遍及欧美日本及东南亚各国，慕名来学者众。林君曾任职香港中乐团琵琶首席，并任教于浸会学院及香港音乐学院。他更创办了沙田中乐团，并任指挥。亦曾赴日本、澳洲、英国、葡国、星加坡、马来西亚等地演奏。并灌录琵琶古筝唱片逾十张。林风更是香港第一位获得金唱片奖的中乐演奏家。



高栋阁

DONGKE GAO
中国 China

Dongke Gao, born in 1962 and graduated from the Shanghai conservatory of Music, Major in Trumpet Performing. He has been the trumpet principal of Hebei Dance Theatre and the assistant General Manager of Hebei Performing Limited. He is the national class one performer and has performed around the country. He has gained a high acclaim as well as he has over 30 years' experience. Besides performing, he had organized a lot of large - scaled artistic performance and also charity. He had devoted himself to arts and music.

高栋阁，出生于1962年，1982年以优异的成绩毕业于上海音乐学院管弦乐小号专业。先后历任河北省歌舞剧院小号首席、院长助理、副院长，河北演集团有限公司总经理助理，现为国家一级演奏员。

作为河北省歌舞剧院的小号首席多次代表剧院乃至河北省赴全国各地参加各类重大文艺演出活动，如华北音乐节、“北京之歌”文艺汇演、“晋阳之秋”文艺演出、河北艺术展演系列演出活动、河北省省运会开幕式演出等。凭借着三十多年积累的丰富艺术舞台经验，用精湛的专业水平和素养赢得业界专家和同行的一致好评。

除了自身专业领域外，也涉猎了相关艺术演出领域的工作，曾组织和策划过许多大型文艺演出活动，并获得成功，反响强烈，如上海国际艺术节，青岛国际沙滩节，海南文化惠民系列演出活动、冀中能源集团文艺巡演，河南信阳茶叶节等很多重要文艺演出。

在从事舞台艺术工作的同时，还积极投身各类公益性艺术社会活动，并先后为河北师范大学音乐学院、河北省艺术文艺事业的蓬勃发展奉献了自己的心血

Tao Ying, soprano, associate professor, graduate supervisor, associate director of the Vocal Music Department, Xinghai Conservatory of Music, and member of the Chinese Musicians' Association, and the Higher Music Education Board of the Guangdong Musicians' Association. As a visiting scholar sent by the Chinese Government to France, Tao completed two Master's degrees and obtained the 'Diplome supérieur d'exécution de chant' and the 'Diplome supérieur d'art lyrique' from L' Ecole Normale de Musique de Paris. She has studied under distinguished vocal educator and soprano, Professor Guo shuzhen, and French opera artist, Anne-Marie Rodde.

Tao has been commended for her dedication to vocal music by Guo shuzhen, Renee Fleming and Cheryl Studer.

陶英，旅法女高音歌唱家，广州星海音乐学院声乐系副主任，硕士研究生导师，中国音乐家协会会员，广东省音协高等音乐教育学会理事，广州声乐协会副秘书长。国家公派访问学者，获巴黎高等师范音乐学院（L' Ecole Normale de Musique de paris）“高级演奏（唱）家”、“高级歌剧艺术”文凭（双硕士）。

陶英多次在国内外举办个人独唱音乐会。2005年参加第36届巴黎 L' ORANGERIE DE SCEAUX 艺术节。2006年受当代法国著名作曲家、钢琴家 Noel LEE 先生之邀在巴黎与普罗旺斯两地举办独唱音乐会。2006年，在法国 Ile d' yeu 岛参加了由巴黎巴士底歌剧院艺术指导 Stephen Taylor 执导的歌剧，在《唐·帕斯夸勒》中饰演诺丽娜，在《魔笛》中饰演帕帕杰娜。2007年起她在中国国家大剧院、北京人民大会堂、北京音乐厅、深圳大剧院、深圳音乐厅、广州星海音乐厅、广州大剧院、宁波音乐厅、香港沙田大会堂、美国西雅图音乐厅参加各种音乐会演出，与中国国家交响乐团、深圳交响乐团、中央歌剧院交响乐团合作。

陶英曾荣获星海音乐学院教学表彰，广东省教育厅颁发的“指导教师奖”，连续多年广东省“优秀音乐家”奖。

Frank Su Huang, graduated from Shanghai Conservatory of Music and the University of Southern California. In 1983, he premiered with a cello solo piece, "Lost Style". This piece was recorded by New Grove Music Dictionary as the first Chinese avant-garde composition. Frank recorded the Dvorak cello concerto CD in 2002 and later premiered Ganru Ge's cello concerto with the Shanghai Symphony Orchestra in 2004. After, Frank composed and recorded "Indian Whispers" (2007), and "Red Classic" (2010). Frank has received many commendations from USC and the U.S. government.

黄甦，旅美艺术家黄甦毕业于上海音乐学院和美国南加利福尼亚大学，他于1983年首演的大提琴独奏曲《遗风》被格罗夫大辞典誉为中国的首部先锋派音乐作品。黄甦的代表作为：与上海交响乐团录制德沃夏克记录大提琴协奏曲 CD 唱片，首演葛甘孺大提琴协奏曲。黄甦并作曲演奏录制了《印第安私语》和《红色经典大提琴》CD 唱片等。鉴于黄甦对中美两国文化所做出的贡献，美国南加利福尼亚大学与洛杉矶郡政府特向他颁发了杰出社会贡献奖。



陶英
YING TAO
中国 China



黄甦
FRANK HUANG SU
美国 USA



姜虹

HONG JIANG
中国 China

Hong Jiang, born in Harbin. She is the Pipa professor in Harbin Educational University. Master class tutor. Member of China Musicians Association and China Democracy Association, Executive Director of Chinese National Instrument Pipa Committee, Director of China Musician Association Pipa Study Committee, the examiner of Chinese National Orchestra, Deputy General Secretary of Heilongjiang National Orchestra.

She studied Pipa in Shanghai conservatory of music under the training of Ye Sui Ren and learn Guqin from Lin You Ren. 2001, graduated in Master of Capital Educational University. She has been the Lecturer of the seminar from different countries, such as Japan, Russia, Korea and Europe. She has held the recital in Harbin concert hall in 1988 with high acclaims and was reported in many newspapers and television. She has released the literary "Arts of Pipa" and her thesis has been awarded as second grade prize.

姜虹，女，满族，哈尔滨人，哈尔滨师范大学艺术学院管弦系琵琶教授、硕士生导师、中国音乐家协会会员、中国民主促进会会员、中国民族管弦乐琵琶委员会常务理事、中国音乐家协会琵琶研究会理事、中国民族管弦考级委员会考评专家，黑龙江省民族管弦协会副秘书长。

1978年考入上海音乐学院民乐系琵琶专业。在上海音乐学院随著名琵琶教育家、演奏家叶绪然教授学习，并随广陵派传人、理论家、演奏家林友仁教授研习古琴。2001年毕业于首都师范大学研究生班。

曾多次出访日本、俄罗斯、南韩、欧洲等国进行演出讲学活动，数次在文化部主办的《哈尔滨之夏》活动中独奏。1998年在哈尔滨音乐厅成功地举办了个人独奏音乐会，受到了省内外专家的好评，听众反响热烈。黑龙江省电视台全场转播，哈尔滨电视台在“名人专题”栏目中作专访报道，哈尔滨电视台新闻、哈尔滨日报、生活报、新晚报、文化报纷纷予以评论报道。

Jinyi Jiang, Recipient of the Outstanding Conductor Award from China's Ministry of Culture, Mr. Jiang is currently the Resident Conductor of the China National Chinese Opera and Dance Drama Company, Professor of Conducting at the Central Conservatory of Music (CCOM), Director of Music and Art for the China Youth Symphony Orchestra at CCOM and Conductor and Professor of the EOS Orchestra Academy at CCOM.

Mr. Jiang conducting has taken place on the world stage with successful performances in Asia and Europe, Lincoln Center in New York and the Walt Disney Concert Hall in Los Angeles.

Mr. Jiang was awarded Honorary Citizenship by the mayor of Monterey Park. The 'Paris Time' magazine acclaimed him as 'A world-class conductor with perfect appreciation of European music!' and 'Exquisite, superb and praiseworthy conductor'

From 2005-2008, Mr. Jiang serves as a Visiting Scholar of the Juilliard School of Music and the University of Southern California School of Music.

Orchestras which have collaborated with Mr. Jiang include the New York Philharmonic, the New York Ureuk Symphony Orchestra, the New Jersey Symphony Orchestra, the Youth Orchestra of the Juilliard School of Music, the Los Angeles Union Symphony Orchestra, the Vienna National Radio Symphony Orchestra and Graz Oper Austria.

姜金一，是中国唯一“三次”获得文化部优秀指挥奖的指挥，现任中国（国家）歌剧舞院音乐总监，首席指挥。中国国家交响乐团国家一级指挥，合唱团音乐总监、团长，波兰国家交响乐团首席客座指挥。中央音乐学院指挥系兼职教授，西安音乐学院指挥系教授，硕士生导师。中央音乐学院交响乐演奏学院艺术指导。

他的指挥活动遍及欧洲，美国，在国际上有广泛的影响，并被媒体誉为指挥国内乐团最多，演绎中国作品最多的指挥家。与他合作的乐团有：纽约爱乐乐团，纽约 Ureuk 交响乐团，新泽西交乐乐团，洛杉矶联合交响乐团，维也纳国家广播交响乐团，奥地利格拉茨歌剧院，波兰国家尤图斯交响乐团等。



姜金一
JIANG JIN YI
中国
China



童卫东

WEIDONG TONG
中国 China

Tong Weidong, violin professor and master tutor with Central Conservatory of Music, Deputy Chief of Orchestra Department of Central Conservatory of Music, Vice Chairman and Secretary General of Violin Society of Chinese Musician Association and member of Chamber Music Society of Chinese Musician Association, Secretary General of the Organization Committee for Qingdao International Violin Competition sponsored by the Ministry of Culture of China, Music and Art Director for 2012 Menuhin International Violin Competition of Beijing Central Conservatory of Music, and Chairman of the Judging Panel for 2013 Hong Kong International Violin Competition. He studied violin from Wang Shanxiu, Hu Weimin, Sui Keqiang, Professor Lin Yaoji and Professor Jorg-Wolfgang Jahn. His major achievements are as follows: Prize winner in the 2nd China Youths Violin Competition (1984), was awarded DAAD Foundation Scholarship in 1996 and dispatched by the National Education Commission to study in Germany by government sponsorship, was awarded master degree in 1998, the 2nd Prize for Beijing City Education Achievements (High Education) in 2008, and won 2009 Baogang Excellent Teacher Award.

童卫东，中央音乐学院小提琴教授、硕士生导师，中央音乐学院管弦系副主任，中国音乐家协会小提琴学会副会长兼秘书长，中国音乐家协会室内乐学会理事，中国文化部青岛国际小提琴比赛组委会秘书长，2012北京中央音乐学院梅纽因国际小提琴比赛音乐艺术总监，2013年香港国际小提琴评委会主席，2014年中央音乐学院第一届国际小提琴音乐节总监。曾先后师从于汪缙修、胡惟民、隋克强、林耀基教授以及 Jorg-Wolfgang Jahn 教授学习小提琴。其主要成绩：在 1984 年第二届全国青少年小提琴比赛中获奖，96 年获得德国 DAAD 基金会奖学金并由国家教委公派赴德国留学，1998 年获硕士学位。曾担任国内国际主要比赛评委有：2001 年文化部第七届全国青少年小提琴比赛评委，2003 年 11 月中国音协全国“金钟杯”成人小提琴比赛评委，2009 年第九届全国青少年小提琴比赛评委，意大利第 15 届安德烈·波斯塔基尼国际小提琴比赛比赛的评委，参加 2011 年 8 月美国库伯杯（奥柏林国际小提琴比赛评委），2012 年 4 月韩国东亚首尔国际小提琴比赛评委，2013 年第 15 届德国 Kloster Schontal 国际小提琴比赛评委、2014 年 10 月中国青岛国际小提琴比赛评委、2014 年 11 月韩国伊蓓云国际小提琴比赛评委、2015 年新加坡国际小提琴比赛评委、2015 第四届东京国际小提琴比赛评委等。

Zhang Le, pianist, national class one performer, the Piano Soloist of Tinjin Symphony. He is also the member of China Musicians Association, Director of Tinjin Musicians Association, Director of Tinjin Piano Professional Committee, CPPCC member of Tinjin and Comittee of Tinjin youth Association. He is active in performing and had gained a good reputation from different orchestra, conductors and performers. 2012, he has become the winner of the America New York International Artists Piano Competition. And then he has the premiere in New York, also he had won the third prize in the St. Petersburg International Ensemble Competition and he got the only "best performer" award in the competition. He has performed over the world. New York reviewed" Zhang is a gifted musician with warm, touching performance.



张乐
ZHANG LE
中国 China

张乐，青年钢琴家，国家一级演员。现任天津交响乐团钢琴独奏演员，中国音乐家协会会员，天津市音乐家协会理事，天津市钢琴专业委员会理事。天津市政协委员、天津市青联委员。张乐一直活跃在音乐艺术舞台，已经成功地凭借其娴熟的演奏技巧和独到的音乐表现得到了与之合作的众多国内外交响乐团、指挥家和演奏家的高度赞誉与推崇，并得到了国内外媒体的密切关注和系列报道。2012年，张乐获得了第九届美国纽约国际艺术家钢琴比赛的桂冠，随后他完成了在纽约卡内基音乐厅和纽约林肯音乐中心的首演；同年，他还获得了俄罗斯圣彼得堡国际室内乐大赛第三名和该项赛事唯一的最佳演绎奖。作为钢琴独奏家，他的演出足迹已遍布包括中国在内及欧、亚、美洲的数十个国家的几十余座城市，举办了百余场独奏、重奏和协奏曲音乐会。纽约音乐会评论称他的演奏“令人内心温暖的、能特别感动人，是一位相当有才华的音乐家”。

刘欣，女，满族现任东北师范大学音乐学院副院长，副教授，硕士生导师，钢琴表演硕士，音乐课程与教学论博士，吉林省钢琴协会理事，吉林省音乐家协会会员。主要研究方向为钢琴表演与教学、音乐教育。曾获意大利政府互换奖学金，在博洛尼亚音乐学院进修钢琴课程及室内乐课程、音乐教育学等研究生课程。曾在《人民音乐》、《中国音乐》、《中国音乐教育》等国家核心期刊上发表过近十篇有关钢琴及音乐教育研究论文，其中多篇论文获奖。出版专著《当代小学音乐活动课程研究》。主持一项全国教育科学规划课题教育部教育学重点课题《小学音乐课外活动的实践研究》及多项省级课题。多次担任国际，国内各级钢琴比赛评委，第七十九届施坦威国际青少年比赛，中国吉林省地区评委会主席。



刘欣
LIU XIN
中国 China



蒋雄达

XIONDA JIANG

中国 China

Xionda Jiang, violinist, educator, conductor and State level actor. Jury member of the National Arts Assessment Committee of the Ministry of Culture, Head of the Violin Assessment Experts' Team of Chinese Musicians Association, Deputy Director of the First, Second and Third National Excellent Violinists Competition Jury, also Juror of National Juvenile Violinists Competition for many sessions, concurrently advanced worker for caring the next generation, enjoying special government allowances of the State Council.

Born in 1937 and started violin career since 1949. From 1965 the first chair of the Navy Orchestra and ever acted as First Chair of the Joint Army Orchestra, guest professor of PLA Arts Academy. Performance widely acknowledged in various big cities in China and abroad. Created and arranged more than 400 pieces of works, among which 50 plus awarded. Published more than 80 albums of violin and instrumental pieces, and head edited national violin didactics books of the Chinese Musicians Association. More than 100 of his students got awards and entered higher education in China and abroad. His arts performances have been included in many celebrities encyclopedia. CCTV programs, such as "Oriental Offspring", "China Report", "Orchestra World" and "Music Life", as well as CRI's columns of "Musicians Bio" and "Modern Times Characters" have staged his legends.

蒋雄达，著名小提琴演奏家、教育家、国家一级演奏员、中国音乐家协会会员、中国指挥家协会会员、中国音协社会音乐委员会委员、中国小提琴学会顾问。

1989年创建中国首家少年室内乐团与太阳青少年乐团，足迹遍及国内各大城市与大洋彼岸。作为文化部艺术考级专家指导委员会委员、中国音协考级委员会小提琴专家组长，先后担任中国音协第一、二届全国少儿小提琴优秀选手展演、比赛以及中国音乐“小金钟”奖全国小提琴比赛评委会副主任、2014年应邀担任第四届香港国际小提琴大赛暨首届香港国际室内乐大赛评委会主任。

出版文字专著、歌集和小提琴、弦乐的创作、改编与汇编曲集60余部，并主编出版中国音协全国小提琴考级教材。经其培育的优秀小提琴学生有百十余人获奖和进入国内外专业院校及演奏团体。1993年由中国音协授予小提琴优秀教师荣誉状，1996年由波士顿第40届国际友好城市大会授予杰出成就奖。

其艺术业绩被辑入国内外各种名人辞书，中央电视台《东方之子》《中国报道》《交响世界》《音乐人生》以及中央人民广播电台《音乐家介绍》《时代人物专访》等栏目先后专题播出。

Jindong Cai, Maestro is a professor of music at the Stanford University and Music Director and Conductor of the Stanford Symphony Orchestra. Maestro Cai has conducted many American orchestras and he maintains strong ties to his homeland and conducted several top orchestras in China.

Born in Beijing, Mr. Cai received his early musical training in China. He did his graduate studies at the New England Conservatory and the College-Conservatory of Music in Cincinnati. He studied at Tanglewood music center with Leonard Bernstein, and won the Conducting Fellowship Award at the Aspen Music Festival in 1990 and 1992. He held assistant conducting positions with the Cincinnati Symphony Orchestra and the Cincinnati Chamber Orchestra. He was on the faculties at the Louisiana State University, the University of Arizona, the Cincinnati College-Conservatory of Music, and the University of California at Berkeley.

Together with Sheila Melvin, Mr. Cai has co-authored a book *Rhapsody in Red: How Western Classical Music Became Chinese*.

蔡金冬，美国最活跃的华人指挥家，现任美国斯坦福大学音乐指挥教授、斯坦福交响乐团、斯坦福爱乐乐团、斯坦福新乐团总指挥。

蔡先生出生于北京并在中国接受音乐启蒙教育。在美国曾先后于著名的新英格兰音乐学院和辛辛那提大学音乐学院攻读硕士和博士，并获得波士顿交响乐团的特别奖学金，到世界著名的坦格伍德（Tanglewood）音乐营师从指挥大师伯恩斯坦。蔡先生曾两次获得美国阿斯本音乐节（Aspen Music Festival）的指挥特别奖，并三次获得美国作曲家及出版家联盟颁发的“新作品演出奖”。2010年，美国加州政府议院授予蔡先生“十大亚州精英之一”的称号。

蔡先生曾任美国最古老的五大交响乐团之一的辛辛那提交响乐团助理指挥和辛辛那提爱乐乐团指挥一职。作为客席指挥，他曾与美国许多交响乐团合作，并曾应邀执棒于墨西哥、澳大利亚、新西兰、韩国及欧洲国家。蔡先生曾与美国多个歌剧院团合作并在加州大学伯克利分校、辛辛那提音乐学院、亚利桑那大学音乐学院、路易斯安大学音乐学院担任音乐总监和指挥教授。在指挥古典作品的同时，蔡先生还致力于推广现代音乐，特别是当代中国和美国作曲家的作品。他极力推动中国作品在美国的传播，指挥过周龙、陈怡、谭盾、盛中亮、瞿小松、王西麟等中国作曲家的作品。蔡先生曾与很多中国国内乐团合作，包括上海交响乐团和上海爱乐乐团、中央歌剧院交响乐团、中国广播交响乐团、广州交响乐团、四川爱乐乐团、武汉乐团、天津及深圳交响乐团等等。

蔡先生与夫人梅文诗（Sheila Melvin）合作的专辑《红色狂想曲》（*Rhapsody in Red*），追逐了西方古典音乐在中国四百多年的发展历史，受到世界范围的广



蔡金冬
JINDONG CAI
美国 USA



刘锡津

XIJIN LIU
中国 China

Liu Xijin was born in Harbin, Heilongjiang. He was the first class composer in China. He was the CCPPC national committee and the artist of China Federation of Club. He is now the president of China Nationalities qOrchestra Society and the Artistic consultant of the Community University in China.

He has many compositions that have won many awards, such as Harbin Industrial University school song " Harbin Industry university's song ", vocal piece" I love u, snow of Saibei" , ensemble " Camel Silk Road" , double Erhu concerto " Ussuri Hums" , Yueqin Suite" Northern People living sketch".

His composition has released in Asia, Europe and America and gain a high acclaim. and he was being the judge in Taiwan, Hong along and Singapore, held the concert and drew the interest of the foreigners. he is one of the most influences composer.

刘锡津，出生于中国黑龙江省哈尔滨市，中国国家一级作曲家，中国文联德艺双馨艺术家。现任中国民族管弦乐学会会长、中国音乐家协会理事、中国传媒大学艺术团特聘艺术顾问。曾任黑龙江省歌舞剧院院长、黑龙江省文化厅副厅长、黑龙江省音乐家协会主席、中央歌剧院院长等职务

刘锡津具有众多的优秀作品获得过国家级奖励，代表作品有：哈尔滨工业大学校歌《哈工大之歌》，声乐作品《我爱你，塞北的雪》、《北大荒人的歌》、《我从黄河岸边过》、《东北是个好地方》、《北大荒一北大仓》，第六届全运会运动员之歌《闪耀吧—体育之星》、1996年哈尔滨亚洲冬季运动会（第三届亚冬会）主题歌《亚细亚走向辉煌》等；器乐作品：合奏《丝路驼铃》、b月琴组曲《北方民族生活素描》、双二胡协奏曲《乌苏里吟》、《为四种民族乐器而作—满族组曲》、柳琴组曲《满族风情》、大型民乐合奏《紫金宝衣之秋—众善普会》、箜篌组曲《袍修罗兰》（八首）、大型组曲《漩渎颂》（合奏）、交响序曲《一九七六》、交响诗《乌苏里》、月琴协奏曲《铁人之歌》、交响合唱《金鼓》等。

作品曾在亚洲、欧洲、美洲许多国家和地区演出，获得广泛的好评。应邀到台湾、香港、新加坡讲学，出任艺术评委，举办个人作品音乐会，使其艺术影响走出国门，成为一位具有国际影响的作曲家。

Gu Guanren , National Class One Composer, Successive artistic director and leader of Shanghai Nationalities Orchestra, Vice Chairman of Chinese Musician Association , Vice Chairman of National Music Committee and the honor Chairman of China Nationalities Orchestra Society

He is a highly esteemed composer in the Chinese music circle. A National Class One Composer with decades of compositional efforts behind him, Gu has an admirable oeuvre of great diversity, and many have won the hearts of listeners in China and beyond. He was awarded the government special allowance by the China's State Council.

He has composed many great pieces such as pipa concerto " Hua Mulan," Wang Zhaojun" , ensemble "Spring Suite", " Loose;Bamboo; Plum"etc which had got many awards.

From 2005, he has been invited by different orchestra such as Singapore Chinese Orchestra, Taipei Chinese Orchestra, Hong Kong Chinese Orchestra to held the " Gu Guanren" masterpieces concert" around the world.

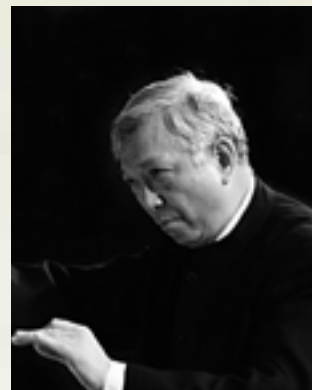
顾冠仁，国家一级作曲。历任上海民族乐团团长、艺术总监，中国民族管弦乐学会副会长，中国音乐家协会理事、民族音乐委员会副主任，中国民族管弦乐学会荣誉会长。享受中国国务院颁发的政府特殊津贴。

主要作品有：琵琶协奏曲《花木兰》（获2013年第二届华乐论坛民族管弦乐【协奏曲】经典作品奖）、《王昭君》；合奏《东海渔歌》（与马圣龙合作）、《春天》组曲、《星岛掠影》组曲、《将军令》、《大地回春》、《路》；乐队协奏曲《八音和鸣》，音诗《〈岁寒三友〉一松、竹、梅》（获2012年首届华乐论坛民族管弦乐经典作品奖），音诗《忆江南》、《在那遥远的地方—西部民歌主题组曲1》、《可爱的玫瑰花—西部民歌主题组曲2》；二胡协奏曲《望月》，中阮协奏曲《塞外音诗》，古筝与弦乐队《山水》，三弦协奏曲《草原》，曲笛、古筝双协奏曲《牡丹亭》，琵琶、三弦双协奏曲《双档一说书人》；弹拨乐合奏《三六》、《驼铃响叮当》、《喜悦》；江南丝竹《春晖曲》、《绿野》、《清清洋山河》；小合奏《京调》、《苏堤漫步》；重奏《激流》、《江南风韵》；音乐朗诵《琵琶行》、《兵车行》等。

由人民音乐出版社出版《顾冠仁弹拨乐合奏曲选》，上海音乐出版社出版《顾冠仁弹拨乐作品集》，上海教育出版社出版《顾冠仁民族器乐重奏及小型合奏曲集》。先后在《人民音乐》上发表了《努力发展民族乐队交响性功能及交响性创作手法》、《谈大型民族乐队的音响问题》、《传统民间音乐素材在创作中的运用》等论文。

2005年起，先后由新加坡华乐团、山东民族乐团、江苏演艺集团民族乐团、上海民族乐团、中央音乐学院青年民族乐团、广东民族乐团、台北市立国乐团、香港中乐团、加拿大庇诗中乐团等举办了“顾冠仁作品音乐会”。

香港国际音乐节
Hong Kong International Music Festival



顾冠仁

GUANREN GU

中国 China



曾慧君

HUI JUN ZENG

中国 China

Hui Jun Zeng

“...a talented pianist, full of musical temperament, brilliance and creativity...”
“...she is such a magnificent pianist with beauty and elegance, owning the natural style of her ...”

-- European media reported for the playing of pianist Hui Jun Zeng

Dr. Zeng shared her music career throughout the world and in prestigious concert halls.

With the remarkable performance all along her career, she was also invited and performed for the international music festival such as the Avignon Music Festival and the Strasbourg International Music Festival in France, the Heidelberg International Chamber Music Festival in Germany and the Basel International Music Festival. Beside acting as the soloist, she also gained extensive experience when she collaborating with the Philharmonic Chamber Orchestra from Basel, Switzerland and the Beijing Philharmonic Orchestra, Guangdong Modern National Orchestra and the Guangdong Xinghai Conservatory of Music Symphony Orchestra.

In addition to her concert activities, Ms. Zeng's teaching gifts have established her as a leading piano pedagogue of her generation. Her students has already achieved great quantity of national and international piano competitions and with the guidance and recommendation of Ms Zeng, some of them applied for degree and building up their careers abroad.

Meanwhile, she has appeared as a judge for the international piano competitions. Recent highlights including the establishment of the music educational video (Hui Jun Zeng' s Piano Teaching) which, as the result, has earned highly appraisal and great popularity among the piano learners since its public issued.

In recent years, Hui Jun Zeng are dedicate to the combination of classic music and a variety of modern forms of arts such as dancing, poetry, literature and comics, which already indicate the direction and prospects of the innovation of contemporary music in China.

曾慧君, 欧洲媒体评价曾慧君的钢琴演奏:「一位才华横溢的钢琴家, 充满着气质, 光彩与创造力」。「美丽与优雅, 风格与个性, 混然天成的杰出艺术家」。

曾慧君博士: 钢琴演奏家, 音乐教育家, 跨界艺术家, 国际钢琴大赛获奖者, 中国钢琴动漫跨界音乐会的首创钢琴家。美国达拉斯国际音乐学院特聘教授, 香港钢琴学会副会长, 香港国际钢琴比赛主席团评委, 美国奥克拉荷马州荣誉市民, 全国钢琴考级专家评委, 广州市青联委员, 广东省优秀音乐家, 现任教于星海音乐学院。

曾慧君出生于音乐家庭, 以最优异的成绩获得星海音乐学院钢琴演奏学士学位。在国内曾先后师从麦美生, 陈模, 波波娃, 但昭义, 李晓等钢琴名师。之后赴欧洲著名的音乐学院, 包括瑞士巴塞尔音乐学院、德国曼海姆音乐学院, 法国斯特拉斯堡音乐学院继续深造。在瑞士拜师于世界钢琴大师: 鲁道夫·布赫宾达门下。获得瑞士钢琴表演博士, 德国钢琴室内乐及声乐艺术指导硕士, 法国钢琴独奏及室内乐硕士等欧洲三国的最高音乐学历。在第六届法国阿卡松国际钢琴比赛及瑞士国际音乐人才比赛中双获大奖。

曾慧君的音乐会足迹遍布全世界, 包括美国德克萨斯州奥斯汀音乐厅, 奥克拉荷马州音乐厅, 德国海德堡音乐厅, 曼海姆市立美术馆, 瑞士巴塞尔音乐厅, 意大利罗马卡罗斯音乐厅音乐厅等欧美著名音乐演奏殿堂。

她也作为卓越的钢琴家代表, 经常受到国际知名音乐节主办方的邀请, 如法国「阿维里昂国际音乐节」, 德国的「海德堡国际室内乐音乐节」以及瑞士的「巴塞尔国际音乐节」。

作为跨界艺术家曾慧君, 近期更致力于探索古典音乐与现代多种艺术形式的结合, 「曾慧君 - 叶正华跨界 Fun 钢琴动漫音乐会」获得极大的成功, 成为中国钢琴动漫跨界音乐会的首创钢琴家。